

DIGITÁLNÍ POEZIE, NESMLouvAVÝ PŘÍBĚH Z AKADEMICKÉHO PROSTŘEDÍ ČI OKAPI: NĚMECKY PÍŠÍCÍ AUTOŘI NA SVĚTĚ KNIHY

Praha, 02|09|2021 – V rámci veletrhu Svět knihy se v sekci Das Buch již po čtrnácté přestaví německy psaná literatura. Pozvání přijal mimo jiné vídeňský literát a umělec věnující se digitální a kódové poezii Jörg Piringer, enfant terrible švýcarské literatury Dorothee Elmiger nominovaná na Švýcarskou literární cenu či výrazná německá politoložka a myslitelka Ulrike Guérot.

Program německy psané literatury **Das Buch** zahájí v pátek, 24. září, čtení a diskuse **Josefa Winklera**. Knihy tohoto rakouského autora se řadí k tzv. protivlastenecké literatuře a přináší ponuré příběhy z jeho rodných Korutan. Nejnovější překlad do češtiny s názvem *Táhni k čertu, otče aneb A tak s tebou ve spojení ať vytrvám do skonání* (2020) představí a s autorem bude diskutovat překladatelka **Magdalena Štulcová** a germanistka **Dana Pfeiferová**.

Nakladatelství **Prostor** vydalo pozoruhodnou knihu německé politoložky a myslitelky **Ulrike Guérot** s názvem *Co je to národ?* Pojmy „národ“ a „Evropa“ bývají zpravidla stavěny do protikladu. Ulrike Guérot jde v její knize o to, navzájem je smířit. Pojmem národ se zabývá v historických a sociálněvědních souvislostech. Rozhovor s ní a s překladatelem **Petrem Dvořáčkem** povede spisovatelka a novinářka **Lída Rakušanová**.

Jörg Piringer je vídeňský literát a umělec věnující se digitální a kódové poezii, vizuální poezii, zvukovým instalacím, elektronické hudbě nebo interaktivním poetickým systémům. Rozhovor s Jörgem Piringerem a se slovenskou autorkou elektronické a experimentální literatury **Zuzanou Husárovou** povede 25. září germanista **Zdeněk Pecka**.

O psaní, inspiraci, jazyce, lidech, zvířatech a pozitivní energii bude hovořit 25. září odpoledne **Mariana Leky**, německá autorka veleúspěšného románu *Co je odtud vidět*, který vyšel letos na jaře v českém překladu **Marty Eich** v nakladatelství **Prostor**. Diskusi bude moderovat literární kritička a spisovatelka **Alice Horáčková**.

Ze Švýcarska přijede **Dorothee Elmiger**, hvězda i enfant terrible tamější literární scény. Její román *Z továrny na cukr* je experimentálním textem plným nelineárních příběhů a nápaditého pátrání po souvislostech. Diskusi s autorkou bude moderovat germanista **Milan Tvrdík**.

Švýcarský spisovatel **Jonas Lüscher** nabízí ve svém románu z akademického prostředí *Kraft* lehce ironický a nesmlouvavý obraz duševního ztroskotání jedince za dob krize kapitalismu. Rozhovor s ním povede překladatelka **Jitka Nešporová**.

Kontakt pro další informace:

Tomáš Moravec, Goethe-Institut | Tel. 721 434 624 | E-mail: Tomas.Moravec@Goethe.de |
Václava Beyerová, Rakouské kulturní fórum | Tel. 602 803 099 | E-mail: vaclava.beyerova@bmeia.gv.at

www.dasbuch.cz

Projekt **Das Buch** připravují společně: Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum v Praze a – za podpory Präsenz Schweiz – Švýcarské velvyslanectví.

Goethe-Institut

Německý kulturní institut s celosvětovou působností podporuje znalost němčiny a mezinárodní kulturní spolupráci a zprostředkovává komplexní obraz Německa v zahraničí. Usiluje o prohlubování porozumění mezi kulturami. V současnosti provozuje Goethe-Institut celkem 159 institutů v 98 zemích světa. V Praze Goethe-Institut nabízí multimediální knihovnu, jazykové kurzy, semináře pro učitele a různorodý kulturní program. Síť jeho partnerských institucí tvoří mj. partnerské knihovny v Brně, Plzni, Olomouci, Ostravě a Liberci a Goethe-Centrum v Pardubicích, úzce spolupracujeme s Kulturním střediskem v Českých Budějovicích a společností Collegium Bohemicum v Ústí nad Labem.

Rakouské kulturní fórum v Praze

Rakouské kulturní fórum v Praze (RKF) je společně s dalšími 28 kulturními fóry ve 28 zemích zařízením Spolkového ministerstva pro Evropu, integraci a zahraniční věci. Provozuje v centru Prahy (Jungmannovo nám. 18) vlastní galerii, knihovnu a multifunkční sál, určený pro četbu, přednášky, výstavy a koncerty. Aktuální obraz rakouské kultury vytváří RKF prostřednictvím výstav, koncertů, přednášek, promítání filmů, divadelních představení, autorských čtení, vědeckých konferencí apod. Podporuje spolupráci vědců a umělců obou zemí. Ve své činnosti se neomezuje jen na hlavní město a spolupracuje s četnými tuzemskými partnery.

Švýcarské velvyslanectví

Švýcarské velvyslanectví se věnuje všem aspektům vztahů mezi Českou republikou a Švýcarskem. Kulturní výměna patří k jeho ústředním úkolům. Důležitá evropská kulturní metropole Praha láká k četným vystoupením švýcarské umělce všech žánrů: hudby, tance, filmu, divadla, literatury, výtvarného umění a architektury. V této oblasti se velvyslanectví opírá mimo jiné i o podporu Präsenz Schweiz a kulturní nadace Pro Helvetia, které podporují švýcarskou kulturu ve Švýcarsku i v zahraničí.